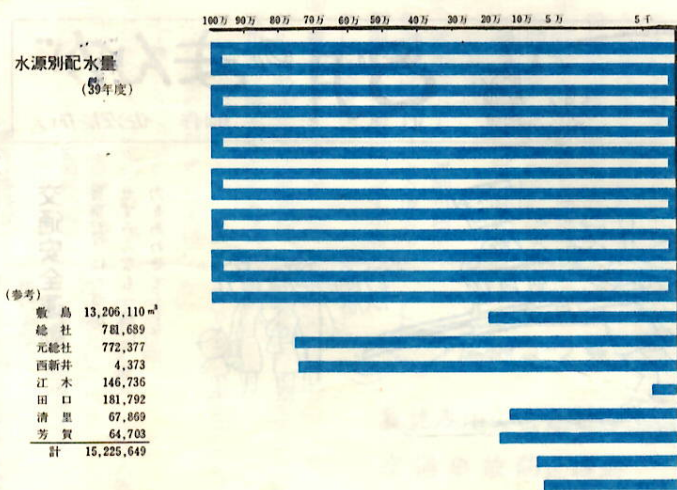


A black and white photograph showing a group of people, including a man in a hat and a child, standing near a large, dark, rectangular object, possibly a coffin or a large box, outdoors. The man is looking down at the object, and the child is standing nearby. A shovel is visible on the ground.

いままでは、上水道の配水管の布設が遅れていました芳賀地区の小神明町、端気町、五代町、鳥取町と桂倉地区の上神明町、荻窪町の区域に、7月26日、その工事が完了し、約4百戸の家族が、水道の水を使うことができるようになりました。

前にも申し上げましたが、これで前橋市内ではほんの一部、金丸町の「簡易水道管理組合」管内の区域を除いて、前橋市内全域にわたり、水道配水管の設置されない地域がなくなり、市民のみならず、水道を引きたいときには、いつでもどこでも水道が引けることになりました。



新市建設後期5か年計画にもと
づいた上水道の拡張事業は、38
年12月に認可を得て、積極的に
事業を推進し、本市が商工業都市

への転換に先行する工業用水の確保と年ごとに増加する給水人口、給水量に対処する水源の確保に努め、前期3年4月から9月30日までににおいて川原町、田口町の水源深井戸布設についで既設7号井の掘削工事を行ない、1日最

また、市内に既に設けられている配水管の増強もはかり、水圧の増加と利根橋の架橋にともなう

即ち、今期末の収入及び支出は
収入額（営業収入） 2億0944

前橋の水道は、昭和四年に通水
という古い歴史をもっています。
当時計画した給水人口は、八万人
一日二万六千立方メートルを予想して浄
水場をくりましたが、実際水道
を引いた戸数は、約三千四百戸、
その人口約二万六千人でした。
ところが、三十二年には、給水人
口は七万七千八百六十人、給水戸
数二万五千八百二十戸となり、
三十九年では、実に給水人口は
十七万四千七百四十六人、その給
水戸数は四万〇八四戸となりま
した。三十二年と比較しても給水
人口においては二倍増加し
ています。

また、三十九年の配水量から、
これは、日本一といわれる富士山
一日平均二百四十リットル
(約一百三斗)の水を使っている
ことになりました。さらに、一番水
が使われた量をみますと、一日に
約五万三千立方メートル、これは、みな
さん存知の敷島公園にあるあの
水道タシクの六十パイの管に相
当します。一日平均にして四
十六パイは使われていることになり
ます。いかに水道の水が使われて
いるかが、よくわかりになります
したでしよう。

これは、水道を送る配水管の
長さを見ますと、太い管、細い管
というのがありますが、全市では
三百七十六キロにも及びます。

これは、日本一といわれる富士山
のちようど百倍の高さになります
し東海道路では浜松付近、東北線
では平泉付近までの距離にあたり
ます。

それでは現在前橋市の、水道の
みなどもである水道はいくつある
かといえます、別表でもおわか
りのとおり次の八つあります。

敷島水源 旧市域のほか上、下
川、駒形地区二円

総仕水源
元総仕水源
西新井水源
西新井地区
江木水源
萩賀、江木地区二円
田口水源
旧南橋地区二円
清里水源
池端、青梨子地区二
円



深井戸 105

集水埋管

12 m

(配水塔)

(着水井)

(塩素滅菌室)

(ポンプ室)

(浄水池)

(配水池)

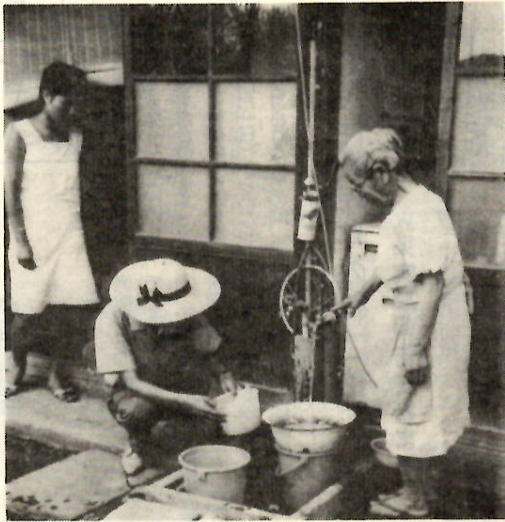
ろか池

芳賀水源 嶺、小坂子地区二円	5レストラ	五万 千立方尺
このうち敷島浄水場からの配水	ソミヤマ	
量は全体の約八十七%を占めています。	6新進食料	四万六千立方尺
まずと、やはりその比率は円グラフのとおりですが、全体の六十八%は一般家庭で使用しています。	7三洋膏	四万二千立方尺
ご参考までに、水道の大口使用者をみますと、	8山水会館	三万九千立方尺
群大病院 二千九万五千立方尺	9新前電	三万九千立方尺
2タイハツ 十立方尺	10日新電機	三万六千立方尺
3ヤクルト 六万六千立方尺	11中央病院	三万五千立方尺
4県 庁 六万立方尺	12前橋成人病院	三万三千立方尺
	13福祉セン	二万 千立方尺
	タ一	
	14明和高校	一万八千立方尺
	15画一百貨店	一万六千立方尺
	16前橋女高校	一万五千立方尺
	17前橋一葉高校	一万五千立方尺
	18国立高専	一万三千立方尺
	19高崎ハム	一万 千立方尺
	20都製菓	一万 千立方尺
	となつており、この使用料は年間	
	千三百十八万圓で床の約二・四%となつております。	

農村の文同上の第一弾は、水道の普及といつても過言ではないでしょう。市街地地域とろ格差の是正による食生活の改善はもとより、生活様式の改善でもありましょう。水道が引けない場合の主婦の労力はたいへんなものがありましょ。たとえば、炊事ははかりに及ばず、お風呂の水のかいこみ、畜舎の清掃、ビニールハウス栽培による給水等々あればたくさんあります。

その努力と時間をばらいて、有効に利用することによって、どれほど生活が改善されることでしょう。単にジャクチをひねることによつて、いつ、いかなるときでも水道の力が使えます。水をぐむ手間もな、力もありません。

また農村地域ばかりではありませんが、みんなが仏桑樹のおれも薄らぎ、明るい健康な生活が約束されることでしょう【写真：小神町で最後の布設工事の給水に喜ぶ農家】



これは前年に比し、20.6%の増加です。

また、資本的収入と支出についてみますと、まず、収入（資本的収入）のおもなものは

これでおわかりのとおり3、600万円が不足となっています。これを補てんするために、当年度損益勘定留保資金3、423万円と当年度利益剰余金のうち177万円をあて、収支の均衡を保ちました。

水道週間作文

暑さでかわききったのどに一ばいのコップの水のうまさ、
 ありがたさ、だれもが、経験されたことでしょう。さらに、
 多くの会社事業所工場等で使用される水消火せんの水身近か
 なところで、電気洗った機の進出等最近水道の水が急激に
 、たくさん使われるようになってまいりました。

一人当り四百トリルと推定

都市圏においては、だいたい二十年先を考えてするといわれていますが、これにともなつて水道の計画も想ひ先のことを考えてしなければなりません。

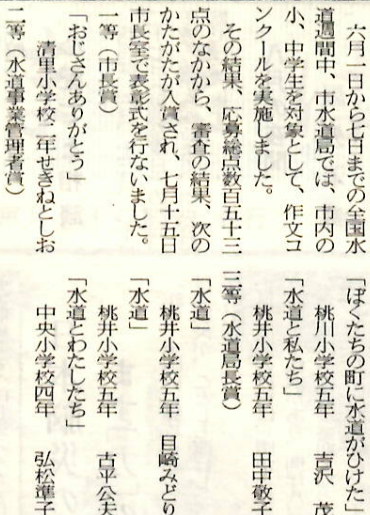
そのためには、むすかしい言葉でいへば、先行投資をしなければなりません。すなわち、その都市の人口増加と生活の水準をみながら、配水管などの施設を拡充整備しなければなりません。そのためには、どうしてもたかさんのお金がかかります。

こうした意味あいから、さきほかに述べたように、東京、大阪、名古屋、京都、神戸、福岡など大都市では、すでに下水道の普及率は高く、節水の苦しみは味わっていませんが、本市におお

いても、こうしたのではないよう
に迷惑のかからない前橋の水道に
したいと考えています。

前にも申し上げましたとおり、
水道の水は年々その使用量は、ふ
える一方です。本市でも、前年の
十一、四%の増加を示しています
これからも、さらに文化生活の
向上にとともに、下水道の促進に
ともない水洗便所が普及され、冷
房用クーラーの取り付け、自家用
自動車の激増による洗車、農村の
近代化にともなう水道の普及等、
ますます増加の傾向にあります。

本市では、昭和四十二年までに給
水人口二十万人、一人当り最大
四〇〇リットルと推定して、一日
八万八千立方メートルの給水が出来るよ
うに、現在拡張工事に、努力して
おります。なおこの外に、水圧を
補強するための、配水管の整備工
事を含めますと、約五億円の工事
費が、必要となりますが、こんど
の料金改定によつて、健全財政の
見通しがつきましたことは、何よ
りの強みであります。



和

広

瀬

川

根

川

上毛電鉄

国道17号線

国道50号線

まえばし

西

毛

線

下水処理所

在来の水洗便所可能区域

6月1日から水洗便所可能となった区域

おじさんありがとう

水でかきまわります。ねじをひねるとじや口から、すぐつめたい水が、サーンとでてきます。つめに水で、かおをあらうとねけが、スーッときえてさばけしたきもちになり、けん気ができます。

きんう、がつこうで、先生が本ちについて、いろいろはなして、くださいました。そして、みんなでもし、本ちがなかつたら、どうだろうとくんがえみしました。

はいいり、まきうにのタンクつかかちやで、もちのタンクのきがいがかうでしようばじゆうが、ます。本ちをたふさじやうかこうじようやびやういんはくさきわです。

す。
クやじよう水じよ
か、こしようにた
。たちまち、まえ
こまつてしま
れてしまふ。

らうにも、たぐさんの、水をつ
かいます。そなたぐさんの、水
をいごからむだけで、きゆう
しよのおばさんたちは、つか
ぐにも、い

はじゆうで一日
の水を四十はいも
バケツ一ぱになりまふ。やさ
いをあらにもしよつきを、あ
へんなのは
くによこれ
つを、あら
をつかいま
ぐさんの水

おじさんありがとう

清里小二年 せきねとしお

ままだ、こまる人はいまふす。びんぎ

「おじさんたちありがとう」。

水洗区域を拡大

本市の下水道は、上水道にくらべて、いさゝか遅れてはじまりました。すなわち、昭和二十七年に認可をうけ、第一期工事に着手したのが、二十八年三月でした。そして、三十四年には、当時全国屈指といわれる近代設備をほどこした衛生処理場が完成しました。そして次第の布設も旧市域を中心として次第に延長され、その終末処理施設を衛生処理場内に建設し、三十八年一月一日その一部が運転を開始しました。この運転開始によって、丸輪町以南の地域では、水洗便所が可能となりました。さらに、市街地の中心部について状況をみると、わずかに十％以上の普及率といわれています。本市の現状をみると、三十八年度では、処理区域内の戸数四千五十戸に対し、水洗便所を設置した戸数は、わずかに三百七十三戸で、九一％であり、三十九年には、七百八十六戸となり、約四、四％のびてまいりました。下水道の布設経延は、現在七十一キロに及び、一カ年間に八千六百九十七布設されたことになりました。さらに、下水道の埋設によつて排水区域の面積も、一百六十ヘクタールとなり、市街地面積の二千四百五十八百円程度です。がいには申し上げられませんが、最低約三万一千三百円から最高で四万五千八百円程度です。禁止され、家を新築する場合には、水洗便所にしなければ、建築が許可されません。そこで、市としても、この区域以内の水流所化をおし進めるために、一般家庭を対象として、二千カ月の分納より清瀬な水洗便所にされるよう奨励事を行なつておられます。この際ぜひ快適な生活を送られるよう、ぜひ水洗便所に切りかえられることをおすすめいたします。その代金も、種類によつて、一

市街地周辺の下水管布設工事を推進するとともに積極的に私設下水道との取付管の布設も実施し、排水区域の拡大と下水道の普及に大いに努めてまいりました。

他方、下水管の埋設工事に並行して市街地中央部の下水の排水を目的とした中継ポンプ場を中川町に建設し四十年六月から運転開始となり、これによって処理区域は一段と拡大され、特に市街地中央街一帯の水洗化が、いよいよ実現されることになりました。

また下水処理場建設も当初の計画にそって着々と進み、今期末において中央管理室機械設備、汚泥ポンプ室機械設備等の諸設備の完成をみました。

今期における下水道事業の経理の状況は、管渠建設工事ならびに下水道の取付工事を積極的に実施し、排水区域の拡大、水洗便所の奨励措置、PR等によって使用戸数の普及に努めた結果、収入及び支出の状況は次のとおりです。

営業収益	2、477万円
営業外収益	3、667万円
計	6、144万円

となっています。営業収益のうち下水道使用料は、1、116万円と前年に比較して12、6％の増となっています。

これに対し、支出としては、

営業費用	4、595万円
営業外費用	1、484万円

計 6、079万円
となっています。
したがって、差引き64万円が
当年度利益剰余金となります。
次に資本的収入及び支出をみま
すと、まず収入では、

企業業債収入	3600万円
国県補助金	2400万円
他会計出資金	4035万円
固定資産売却代金	138万円
計	1億0173万円

が資本的収入額です。
これに対し、支出としては、

下水道建設費	1億0708万円
固定資産改良費	391万円

企業債償還金 475万円
計 1億1574万円
となり、1401万円の不足額は
過年度損益勘定留保資金289万
円と当年損益勘定留保資金111
1万円を補てんし収支の均衡を保
ちました。

公共下水道については、その面積は260、2ヘクタールであり前年より27、1ヘクタールふえています。私設下水道についてみると、排水区域においては面積は223、76ヘクタール、戸数8384戸、その人口は38、556人であり、これを処理区域からみすと次のとおりです。

すなわち面積においては、22

、02ヘクタール、その戸数は、786戸、その人口3、342人となっています。

特に下水道の建設工事において目立ったものは中川町ポンプ場の建設があります。

昭和39年度
10月～3月

このほか、下水工事の状況をみますと、私設下水においては、今期718件、水洗便所においては今期、工事分として386件、合計して1、384件の工事を行いました。

▽靴六足 堤町の池田和明さん(前橋ヒューズ店)から、施設の子どもたちへあけてくださいと

8月の健康相談

八月の健康相談は次のとおり行ないます。なお、前橋市医師会館での健康相談は休みます。

5日(10時~3時) 萩原町公民館
10日(10時~3時) 上川淵、緑社
清里、永明公民館
13日(10時~3時) 東、元郷公民館
17日(10時~3時) 芳賀公民館
25日(10時~3時) 下川淵、桂香、石倉、駒形公民館
28日(9時30分~11時) 南橋公民館

心配ごと相談

八月は、六日、十日、二十日、二十七日(毎週金曜日)の四回、午後一時から四時まで、中央公民館で行ないます。

八月の夜間

屋外消毒

旧市域を対象にした八月の夜間屋外消毒は、次のとおり、一回行ないます。

▽実施日 六日と二十一日
▽実施時間 午後八時から、翌朝三時ごろまで
(雨天のときは順延します)

○夜間消毒のできない地域は、つぎの町内で、昼間実施区域です。

天川町(阿毛線南側)、宇津分町、市之坪町、4646、天川原町(阿毛線南側)、高田町(阿毛線南側)、元郷町(10区)、中石倉町、新前橋町、朝日町、南橋町、その他、朝倉町、江本町、その他、夜間実施不能箇所

防災総合訓練

八月十日市民広場一帯において、県の防災総合訓練を実施いたします。ついでには緊急避難がサイレン等を鳴らしたり、消火訓練のため高く黒煙があがることがありますのであらかじめ承知ください。

来春中学・高校卒業の方

求人申し込みは早目に

前橋公共職業安定所では、来春三月中学校、高等学校を卒業する生徒の求人申し込みを、次の要領で受け付けています。

一、申込期間
第一次、七月一日~八月三十一日
第二次、九月一日~十月三十一日
なるべく第一次に申し込みください。

二、申込用紙
職業安定所に、求人申込書と従業員採用計画書の用紙がありますから、それに雇用条件を記入し捺印のうえ、出してください。

三、申込方法
沼田、中之条などの前橋職安以外から採用を希望される場合も、必ず前橋職安へ申し込みください。

日本脳炎の流行期

まず「力」のぼくめつから

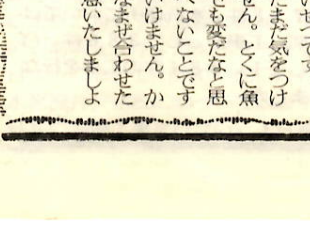
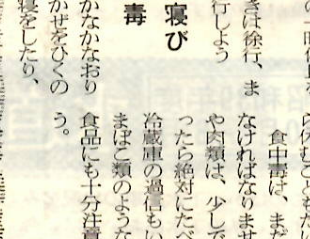
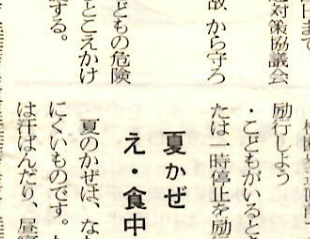
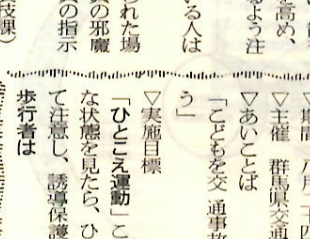
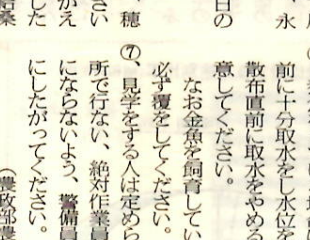
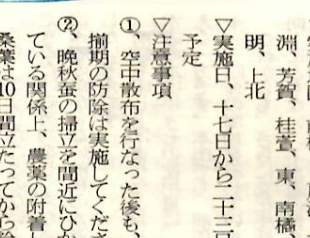
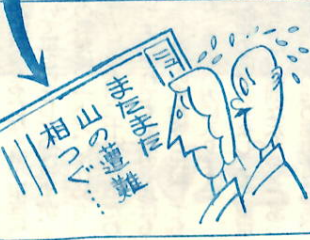
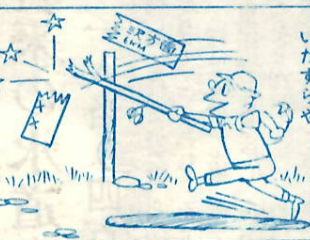
昨年、全国的に猛威をふるった日本脳炎が、こどもに流行しやすくなっています。

日本脳炎の流行は、南から始まり北進する傾向があり、例年八月から九月にかけて最盛期となつております。九州地方ではとくに、すでに二十名の患者がでており、本市でも三名の患者がでております。

日本脳炎は蚊(主としてコガタアカイエカ)の媒介による感染といわれ、日本脳炎ウイルスをもった蚊にさされ、発病するわけですが、だれでも発病するわけではなく、感染をうけても体の抵抗力が強く発病しないまま終る不顕性感染者といわれるものが多く、ほかの伝染病に比べ発病率は低いのですが、発病した患者の死亡率は高く(厚生省発表三十九年度全国例、患者一、五九六名中一、三

道しるべを大事にしよう

登山、ハイキングのエコネット



写真ニュース

盲人用図書を贈る

市立女子 J.R.C

このほど前橋市立女子高校 J.R.C (日本青少年赤十字) の代表、庄司妙子(2年生)さんら7人が市役所を訪れ「目の不自由な人たちに」10万円を石井市長に手渡ししました。

この10万円は、J.R.C 部員が「目の不自由な人」へ点字タイプライターを購入したり図書を贈る目的で10年間受けつづけたもので、預金が10万円を越したのを機会に市に委託したものです。

市では、市立図書館盲人用図書購入資金として活用させていただきます。



涼風をよぶ

白鳥の滝

赤城山の麓山の手と溝口附近を流る金丸川は、南に流れ金丸を経て小坂子に入り白鳥の滝となつて、高き十八段、市内にこんな大きな滝があるのは、ちょっと想像つかないでしょう。

ヘリコプターで農薬散布

実施は十七日から二十三日まで

農業労働力の不足にともない、特に稲作農薬については、農薬のやり方も変化し、省力対策としての作業体形が採用されつつあります。

ヘリコプターによる水稲病害予防除、その一環として行なわれていたもので、毎年その防除面積は増加し、本年は当市水稲作付面積の七十、二、一〇〇ヘクタール程度を前橋市水稲病害予防防除協議会が実施主体となり、つぎのとおり防除実施計画を進めておりますのでみなさんの協力をお願いします。

▽実施地区、前橋、上川淵、下川、芳賀、桂香、東、南橋、永明、上北

▽実施日、十七日から二十三日の予定

▽注意事項
①空中散布を行なった後も、穂の防除は実施していただきます。
②晩秋の稲刈を間近にひかえている関係上、農薬の附着した桑葉は10日間たつてから給桑

広報コーナー

夏休み中のこどもの交通事故防止運動

夏休みは、こどもたちが解放感に満ち、好奇心が旺盛となるため、各種事故をおこしやすい時期です。交通事故防止のため、こどもを交通事故の被害者から守るために効果的な国民運動を展開し、事故の犠牲を防止したいものです。

・横断歩道を渡る時、手をあげて、車が止まってから横断しよう。
・右と左をよく見て横断。
・車のかけからとどかない。
・自転車は、二人乗りはやめよう。
・左側を走るようにしよう。
・右と左にまがるときは手の合図を。
・広い道路へ出るときは右と左をよく確かめて。
・自動車、バイクは、無免許運転をしない、させない。
・過労運転をしない、させない。
・暴走(カミナリ)運転や無理な追い越しをしない、させない。
・酒のみ運転をしない、させない。
・眠いときは運転しない。
・横断歩道直前で一時停止をしよう。
・こどもがいるときは徐行、または一時停止をしよう。
・こどもを交通事故から守ろう。

△実施目標
「ひとえ運動」こどもの危険な状態を見たら、ひとえかけで注意し、誘導保護する。歩行者は

夏かぜ 寝び
え・食中毒
夏のかぜは、なかなかおちるにくいものです。かぜをひくのは汗ばんだり、暑さをしたり、

第17回前橋家具見本市開く

